

Uniden®

Atlantis 155

Radio VHF maritime VHF Marine Radio



GUIDE D'UTILISATION
OWNER'S MANUAL

MAKING A DISTRESS CALL

For future reference, write your boat's name & call sign here:

Speak slowly - clearly - calmly.

1. Make sure your radio is on.
2. Press the **16/9 TRI** button to switch to Channel 16 (156.8 MHz).
(If the display does not show 16, press the **16/9 TRI** button again until it does.)
3. Press the **Push to Talk** button and say: "**MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY.**"
4. Say "**THIS IS** {name of your boat (three times) and call sign/boat registration number (once)}."
5. Repeat "**MAYDAY** {name of your boat}" once.
6. Tell where you are: (what navigational aids or landmarks are near, or read the latitude and longitude from your GPS).
7. State the nature of your distress (e.g. sinking, medical emergency, man overboard, on fire, adrift, etc.).
8. State the type of assistance you need (medical, towing, pumps, etc.).
9. Give the number of persons aboard and describe the condition of any injured persons.
10. Estimate present seaworthiness of your ship (e.g. how immediate is the danger due to flooding or fire).
11. Briefly describe your ship, giving ship name (i.e., "Blue Duck is 32 foot cabin cruiser, white hull, blue deck house").
12. Say: "**I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16.**"
13. End the message by saying "**THIS IS** {name or call sign of your boat}, **OVER.**"
14. Release the **Push to Talk** button and listen.

If you do not get an answer after 30 seconds, repeat your call beginning at step 3 above.

FAIRE UN APPEL DE DÉTRESSE

Pour toute référence ultérieure, transcrivez ci-dessous le nom et l'indicatif d'appel de votre bateau :

Parlez lentement – clairement – calmement.

1. Vérifiez si votre radio est en marche.
2. Appuyez sur la touche **16/9 TRI** du microphone afin de commuter au canal 16 (156,8 MHz). (Si le canal 16 n'apparaît pas à l'affichage, appuyez de nouveau sur la touche **16/9 TRI** jusqu'à ce qu'il soit affiché.)
3. Appuyez sur le bouton de microphone **Push to Talk** et dites : **"MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY"**.
4. Donnez l'identité de votre navire en disant : **"ICI {nom de votre bateau (trois fois) ou indicatif d'appel et le numéro d'identification de votre bateau (une fois)}"**.
5. Dites **"MAYDAY {nom ou indicatif d'appel de votre bateau} une fois"**.
6. Donnez votre position : (quels sont les points de repère ou aides à la navigation près de vous ou lisez les coordonnées de longitude et de latitude apparaissant sur votre dispositif GPS).
7. Révélez la nature de votre détresse (par exemple, nous sommes en train de couler, urgence médicale, un homme à la mer, un incendie, nous sommes à la dérive, etc).
8. Révélez la nature de l'aide désirée (médicale, remorquage, essence, etc.)
9. Donnez le nombre de personnes à bord et les conditions des blessés, s'il y en a.
10. Donnez la condition de navigabilité actuelle de votre navire, tel que le degré de l'urgence par rapport une inondation, et un incendie.
11. Donnez une brève description de votre navire en donnant le nom du bateau (par exemple, "Blue Duck est un yacht de croisière de 32 pieds, avec une coque blanche et un rouffle bleu.).
12. Dites : **"JE VAIS ÉCOUTER SUR LE CANAL 16"**.
13. Terminez le message en disant **"ICI {nom ou indicatif d'appel de votre bateau}, À VOUS"**.
14. Relâchez le bouton **Push to Talk** du microphone et écoutez.

Si vous n'obtenez pas de réponse après 30 secondes, répétez l'appel en commençant à l'étape 3 ci-dessus.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION À LA RADIO ATLANTIS 155	7
CARACTÉRISTIQUES	7
COMMENT DÉBUTER.....	8
INCLUS DANS L'EMBALLAGE	8
COMMANDES ET VOYANTS	9
FONCTIONNEMENT DES TOUCHES	10
AFFICHAGE ACL DE LA RADIO ATLANTIS 155.....	11
RACCORD D'ALIMENTATION	12
INSTALLATION DES PILES	12
RECHARGE DES PILES DE LA RADIO ATLANTIS 155.....	13
Affichage du niveau des piles	14
FIXER L'ATTACHE-CEINTURE	14
Fixation de l'attache-ceinture	14
Retrait de l'attache-ceinture.....	14
FONCTIONNEMENT.....	15
LA BASE	15
Mise en/hors fonction.....	15
Volume	15
Sélectionner un canal.....	15
Réglage de la suppression du bruit de fond.....	15
TRANSMISSION ET RÉCEPTION	16
Sélection des modes de canal.....	17
Transmission	17
Amplification de la puissance de transmission.....	17
Réception	18
COMMENT CECI FONCTIONNE.....	18
MODE DE FONCTIONNEMENT NORMAL	19
Mode normal avec surveillance des alertes météorologiques ...	20
Mode de surveillance triple.....	20

FONCTIONNEMENT DU MODE DE BALAYAGE	21
Utiliser la radio en mode de balayage	22
Mode de balayage en mode de surveillance des alertes météorologiques.....	22
Mode de balayage en mode de surveillance triple	22
MODE MÉTÉOROLOGIQUE.....	23
Utilisation de la radio en mode météorologique.....	23
Mode météorologique avec surveillance des alertes météorologiques.....	23
Mode météorologique avec la surveillance triple.....	24
Canal d'urgence 16/9	24
Surveillance triple	24
DÉLAI D'INTERRUPTION BREF	25
ÉCONOMIE DES PILES	25
RÉTROÉCLAIRAGE DU CONTRASTE ACL.....	25
VERROUILLAGE DU CLAVIER.....	26
TONALITÉ DES TOUCHES	26
TONALITÉ DE VIBRATION DU HAUT-PARLEUR.....	26
ENTRETIEN ET DÉPANNAGE.....	27
QUESTIONS FRÉQUENTES.....	27
SPÉCIFICATIONS	29
CANAUX ET FRÉQUENCES (MHZ)	30
RÈGLEMENTS ET AVERTISSEMENTS	
RELATIFS À LA SÉCURITÉ	35
FONCTIONNEMENT DES SERVICES DE LA RADIO MARITIME	35
INFORMATION RELATIVE À LA RBRC	35
DIRECTIVES DE BASE DE LA RADIO	36
RENSEIGNEMENTS DE LA FCC ET D'INDUSTRIE CANADA ..	36
RENSEIGNEMENTS DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RF.....	37
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL, LORSQUE PORTÉ SUR LE CORPS	38
GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS	39

INTRODUCTION À LA RADIO ATLANTIS 155

La radio Atlantis 155 est une radio VHF flottante portative de 3 watts, hydrofuge. Celle-ci est compacte, légère, robuste et s'adapte facilement à votre main. Cette radio maritime VHF portative vous offre une performance inégalée et constante dans presque toutes les circonstances.

Afin de vous assurer de profiter au maximum des caractéristiques de la radio Atlantis 155, veuillez lire ce guide d'utilisation attentivement avant d'utiliser la radio.

CARACTÉRISTIQUES

- Canaux maritimes américains, canadiens et internationaux
- Antenne intégrée à adaptation de précision
- Flottant/étanche à l'eau selon la norme JIS7
- Tonalité des touches
- Mode d'urgence CH16/CH9
- 10 chaînes météo/alerte météo
- Affichage du niveau des piles
- L'alerte de pile faible retentit toutes les 5 secondes au niveau 1
- Optimisation de la capacité
- Économie de la pile
- Balayage de mémoire
- Surveillance
- Sélection de la puissance de transmission
- Sélection du canal
- Sélection du volume
- Silencieux numérique à 4 niveaux
- Verrouillage du clavier en/hors fonction
- Changement de couleur d'arrière-plan de l'affichage ACL - change à 2 et à 4 niveaux (Uniden recommande jour - blanc; nuit - ambre) ajustable
- Contraste de l'affichage ACL sélectionnable par l'utilisateur (32 niveaux de 0 à 31)
- Tonalité de vibration du haut-parleur
- Adaptateur CC
- Dragonne amovible

*Protégé contre les effets de l'immersion continue dans l'eau. La radio Atlantis 155 peut supporter une immersion dans un maximum de 1 (3,5 pi.) d'eau pendant 30 minutes.

L'Atlantis 155 possède une tonalité spéciale qui fait vibrer l'enceinte pour éliminer l'eau à l'intérieur du boîtier (voir page F-26).

 **NOTE : Cette radio ne convient pas à la plongée sous-marine.**



NOTE

Cet appareil ne convient pas à la plongée sous-marine.



NOTE

La radio Atlantis flottera lorsque le couvercle du compartiment des piles est refermé correctement.

COMMENT DÉBUTER

INCLUS DANS L'EMBALLAGE



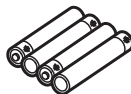
Radio Atlantis 155



Adaptateur CC



Attache-ceinture



4 piles "AAA" au
Ni-MH

Non affiché :
Dragonne
Guide d'utilisation



NOTE

Si un article est manquant ou endommagé, consultez notre site Web pour plus de détails relativement aux accessoires ou toute information relative à l'appareil, visitez www.uniden.com.

COMMANDES ET VOYANTS



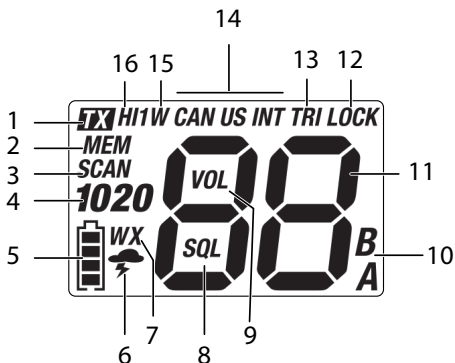
No.	Description	No.	Description
1	Antenne	11	Bouton SQL UIC (suppression "Squelch")
2	Bouton PTT (Push-To-Talk) microphone	12	Bouton diminution du volume VOL ▼
3	Bouton d'amplification de la puissance	13	Bouton WX ALERT
4	Augmentation du canal CH ▲	14	Augmentation du volume VOL ▲
5	Diminution du canal CH ▼	15	Bouton 16/9 TRI
6	Bouton H/L LOCK	16	Affichage ACL
7	Haut-parleur	17	Entrée CC "DC IN"/prise du casque d'écoute
8	Ouverture de drainage	18	Dragonne
9	Bouton SCAN MEM	19	 / 
10	Microphone		

FONCTIONNEMENT DES TOUCHES

Touche	Appuyez pour	Maintenez enfoncé pour...
PTT (Push-To-Talk) microphone	N/D	Transmettre sur un canal.
BOOST	N/D	Amplifie la puissance de transmission à 3W.
Touche d'augmentation et de diminution des canaux CH ▲/CH ▼	Permet de vous déplacer vers le haut ou le bas dans les canaux.	Afin de vous déplacer rapidement vers le haut ou le bas dans les canaux.
H/L LOCK	Permet de changer la puissance de transmission de <i>Low</i> (1W) à <i>High</i> (3W).	Permet de verrouiller les touches; appuyez à nouveau pour déverrouiller.
SCAN MEM	Permet de balayer les canaux sauvegardés en mémoire.	Permet de sauvegarder un canal en mémoire ou d'effacer un canal en mémoire.
SQL UIC	Permet d'entrer en mode de réglage de la suppression "Squelch" Utilisez les touches SQL UIC pour sélectionner le niveau (Niveaux = 0 - 3).	Permuter entre les canaux des États-Unis, du Canada ou les canaux Internationaux.
Touche de diminution du volume VOL ▼	Permet de diminuer le niveau de volume (Niveaux = 0 - 15).	Permet de diminuer le volume rapidement.
WX ALERT	Permet d'écouter les canaux météorologiques.	Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'alerte météorologique.
Touche d'augmentation du volume VOL ▲	Permet d'augmenter le niveau de volume (Niveaux = 0 - 15).	Permet de diminuer le volume rapidement.

Touche	Appuyez pour	Maintenez enfoncé pour...
16/9 TRI	1e pression : Aller au canal 16. 2e pression : Aller au canal 9. 3e pression : Retourner au canal de départ.	Permet d'activer ou de désactiver le mode de surveillance tripe.
	Permet de sélectionner le niveau de rétroéclairage de l'affichage ACL (élevé, moyen ou faible) puis la couleur (<i>White</i> ou <i>Amber</i>).	Permet de mettre la radio en ou hors fonction.

AFFICHAGE ACL DE LA RADIO ATLANTIS 155



NO.	NOM	DESCRIPTION
1	<i>TX</i> (ou <i>RX</i>)	<i>TX</i> = Transmission <i>RX</i> = Reception
2	<i>MEM</i>	Mémoire. Apparaît lorsque le canal actuel est sauvegardé en mémoire.

NO.	NOM	DESCRIPTION
3	SCAN	Apparaît pendant le balayage.
4	10 20	Indique si les numéros de canaux ont en tête 10 ou 20 (1078, 2078).
5	Statut de la pile	Indique le niveau résiduel des piles.
6	WX ALERT	Apparaît lorsqu'en mode d'alerte météorologique (<i>Weather Alert</i>).
7	WX Mode	Apparaît lorsqu'en mode d'alerte météorologique.
8	SQL	Suppression du bruit de fond "Squelch".
9	VOL	Volume
10	B, A	B, A = Canaux canadiens (21B, 22A, etc.).
11	Numéro canal	Numéro du canal actuel.
12	LOCK	Indique la fonction de verrouillage des touches.
13	TRI	Indique si la surveillance triple (<i>Triple Watch</i>).
14	Mode du pays	Indique quel pays est associé au numéro du canal (CANada, US, ou INTernational).
15	HI 1W	Indique le niveau de puissance de transmission (Low = 1W; HIGH = 3W)

RACCORD D'ALIMENTATION

La radio se branche à l'alimentation à l'aide de l'adaptateur CC.

1. Branchez l'adaptateur CC à la prise d'alimentation de 12 V CC située sur le côté de la radio.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur à la prise d'allume-cigarette.

INSTALLATION DES PILES

Votre radio comporte 4 piles "AAA". Pour installer les piles :

1. Assurez-vous que la radio est hors fonction.
2. Retirez l'attache-ceinture, si nécessaire.

3. Utilisez un tournevis ou l'embout tournevis sur l'attache-ceinture pour tourner la vis du compartiment des piles dans le sens antihoraire et soulevez le couvercle du compartiment des piles pour le retirer.



4. Insérez les piles dans le compartiment des piles.
5. Avant de replacer le couvercle du compartiment des piles sur la radio, vérifiez le caoutchouc autour du compartiment des piles. Assurez-vous qu'ils soient en bonne condition et qu'il n'y ait aucune matière étrangère sous le joint d'étanchéité de caoutchouc. Si le joint d'étanchéité est usé, fendu ou sec, remplacez-le. Visitez notre site Web indiqué à la couverture arrière pour en commander un nouveau.
6. Remplacez le couvercle du compartiment des piles. Resserrez la vis.

RECHARGE DES PILES DE LA RADIO ATLANTIS 155

Votre radio comprend un adaptateur CC pour la recharge. Procédez comme suit pour recharger la radio.



NOTE

Pour la recharge initiale, afin d'optimiser la recharge, assurez-vous que la radio est hors fonction.

1. Insérez l'adaptateur dans la prise d'allume-cigarette. Consultez la page F-12.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur à la radio. Assurez-vous que l'icône des piles s'anime.

3. Rechargez la radio pendant 13 heures puis débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de la radio.

Affichage du niveau des piles

L'icône du niveau des piles au bas de l'écran indique le niveau des piles (affiché selon l'un des 5 niveaux suivants) à l'exception de pendant la recharge.



Pleinement
chargée



Presque
pleine



À demi
chargée



Presque vide



Vide



NOTE

Lorsque la touche **PTT** est enfoncée lorsque la pile est vide, une tonalité d'erreur sera entendue et la transmission sera désactivée. Au niveau vide, l'appareil se mettra automatiquement hors fonction après 60 secondes.



NOTE

Rechargez les piles en tout temps. Lorsque celle-ci est vide, une recharge de 13 heures est nécessaire afin d'obtenir une pleine charge. Pour une recharge plus rapide, mettez la radio hors fonction.

Autonomie des piles : 10 heures (typique)

FIXER L'ATTACHE-CEINTURE

Fixation de l'attache-ceinture :

Glissez l'attache-ceinture sur la radio, jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

Retrait de l'attache-ceinture :

Maintenez l'attache-ceinture enfoncée en la glissant vers le haut tout en la dégageant.

FONCTIONNEMENT

Afin de profiter au maximum de votre radio, veuillez lire ce guide d'utilisation en entier avant de faire fonctionner l'appareil.

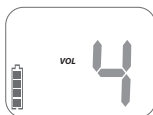
LA BASE

Mise en/hors fonction

1. Maintenez enfoncée  pour mettre la radio en fonction. Un numéro de canal et le niveau de piles devraient apparaître.
2. Maintenez enfoncée  pour mettre la radio hors fonction.

Volume

Le niveau de volume peut être réglé de 0 (aucun volume) à 15 (volume maximum).



Appuyez sur **VOL ▲** ou **VOL ▼** pour augmenter ou diminuer le niveau de volume. Le niveau de volume actuel clignotera.

Sélectionner un canal

Appuyez sur **CH ▲** ou **CH ▼** pour défiler à travers les canaux. Maintenez enfoncé **CH ▲** ou **CH ▼** pour défiler rapidement à travers les canaux. Consultez la page F-28 pour consulter une liste de canaux et leurs fréquences.

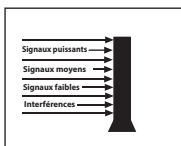
Réglage de la suppression du bruit de fond

Utilisez la fonction de suppression du bruit de fond lorsque du bruit de fond dérangeant est entendu lorsqu'aucun signal n'est présent.

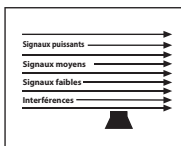


NOTE

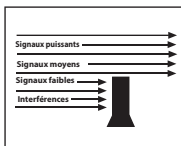
Assurez-vous de sélectionner un canal qui n'est pas en cours d'utilisation avant de régler la suppression du bruit de fond.



Imaginez la commande de suppression de bruit de fond en tant que passerelle. Si vous augmentez le niveau de suppression au maximum, ceci augmentera la "passerelle de suppression du bruit de fond" de manière à ce que seulement les signaux les plus puissants puissent être transmis.



Si vous diminuez le niveau de suppression du bruit de fond au minimum, ceci diminuera la "passerelle de suppression du bruit de fond" ce qui permettra aux signaux faibles d'être transmis.



Si des signaux indésirables et produisant des interférences sont transmis, augmentez le niveau de suppression du son (la passerelle de suppression du bruit de fond) au niveau moyen. Maintenant, uniquement les signaux moyens ou puissants peuvent être transmis.

S1 - suppression du bruit de fond minimum

S2 - suppression du bruit de fond moyen

S3 - suppression du bruit de fond maximum/serré

1. Appuyez sur **SQL UIC**. SQL apparaîtra et le niveau actuel de suppression du bruit de fond clignotera.
2. Appuyez sur **SQL UIC** pendant que le niveau de suppression du bruit de fonction est affiché afin de le changer au prochain niveau.
3. Après une pause de deux secondes, l'unité quitte le mode de suppression du bruit de fond.



TRANSMISSION ET RÉCEPTION

Sélection des modes de canal

La radio utilise les canaux maritimes des États-Unis, du Canada et internationaux. Maintenez enfoncé **SQL UIC** pour changer

le mode. Chaque pression de la touche **SQL UIC**, le voyant de mode changera entre (*US* - États-Unis; *INT* - International; *CAN* - Canada; aucun - International). Consultez la page F-28 pour une liste des canaux disponibles et les fréquences correspondantes.



NOTE

Chaque fois que vous changez le mode *UIC*, la surveillance triple, les canaux d'urgence *CH16/CH9*, le mode *WX* et l'alerte *WX* seront annulés. Le système ne se rappellera pas des réglages entre les modes. Les canaux en mémoire seront sauvegardés dans leurs modes *UIC* spécifiques.

Transmission

La radio peut transmettre jusqu'à trois minutes. *TX* apparaîtra pendant la transmission. Après trois minutes de transmission continue, la transmission sera annulée et une tonalité d'erreur se fera entendre. La radio transmettra à 1 watt, appuyez sur **BOOST** pour transmettre à 3 watts.

Amplification de la puissance de transmission

1. Placez le microphone à environ 2 pouces de votre bouche et l'antenne à un angle de 45° de votre tête. Parlez clairement d'une voix normale.
2. Appuyez sur **BOOST** sur le côté de la radio pour changer la puissance de transmission de "Low" (1 W) à "élevé" (3 W). Parlez clairement d'une voix normale.
3. Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez **PTT** ou **BOOST** pour écouter la réponse. *TX* apparaîtra à nouveau.
4. Lorsque le canal est clair, maintenez enfoncé **PTT** ou **BOOST** pour transmettre *TX* disparaîtra.
5. Lorsque le canal est clair, maintenez enfoncé **PTT** ou **BOOST** pour transmettre. *TX* apparaîtra à nouveau.



Lorsque vous appuyez sur **BOOST** et le niveau de transmission est faible (*LO* - 1W), la radio transmettra au niveau maximum (*HI* - 3W) à l'exception des canaux américains 13, 17, 67, 75, 76, et 77, les canaux CAN 13, 15, 17, 20, 66A, 75, 76, et 77, et les canaux INT 15, 17, 75, et 76.

Réception

Relâchez la touche **PTT** ou **BOOST** pour recevoir la transmission de l'autre partie.

COMMENT CECI FONCTIONNE

Votre radio est dotée de trois modes de fonctionnement principaux : normal, balayage et météo.

Mode	À quoi elle sert	Utiliser lorsque vous désirez...	Activer/désactiver
Normal	Surveiller un seul canal maritime et vous permet de parler sur ce canal.	Surveiller un canal ou parler à une autre radio.	(mode par défaut)
Balayage	Surveiller tous les canaux sauvegardés en mémoire.	Vérifier la trafic d'un petit groupe de canaux utilisés fréquemment.	Appuyez sur SCAN MEM.
Météo	Surveiller le canal météorologique de la NOAA sélectionné.	Entendre le bulletin météorologique.	Appuyez sur WX ALERT.

En plus de ces trois modes de fonctionnement, votre radio vous offre deux différents modes de surveillance que vous pourrez activer pendant n'importe quel mode. En mode de surveillance, la radio vérifiera brièvement l'activité d'un canal spécifique, puis retournera au fonctionnement précédent.

Mode de surveillance	Ce à quoi il sert	Activer/désactiver
Surveillance d'alertes météorologiques	Surveille le canal météo utilisé en dernier pour des dangers météo toutes les 7 secondes.	Maintenez enfoncé WX ALERT pendant 2 secondes.
Surveillance triple	Surveille le canal 16 et 9 toutes les 2 secondes.	Maintenez enfoncé 16/9 TRI pendant 2 secondes.



NOTE

Les embarcations privées doivent surveiller le canal 16 pendant la navigation. Les vaisseaux en route doivent utiliser la surveillance triple en tout temps.

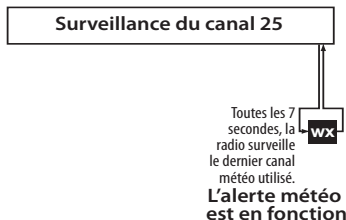
MODE DE FONCTIONNEMENT NORMAL

- Pour transmettre, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Relâchez le bouton lorsque vous avez terminé de parler.
- Pour obtenir la meilleure qualité sonore, tenez le microphone à environ deux pouces de votre bouche pendant que vous parlez.
- Appuyez sur la touche **CH ▲** de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le haut. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le haut.
- Appuyez sur la touche **CH ▼** de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le bas. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le bas.
- Pour changer la puissance de transmission, appuyez sur la touche **H/L LOCK**. La puissance de transmission permutera à la prochaine puissance de transmission à chaque pression de la touche.

Mode normal avec surveillance des alertes météorologiques

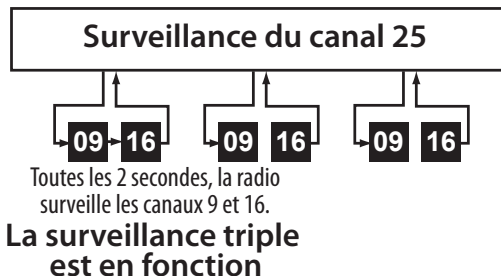
Si vous activez la surveillance des alertes météorologiques pendant que vous utilisez la radio en mode normal, celle-ci surveille le canal météo que vous avez utilisé le plus récemment toutes les sept secondes. Si une alerte

météo ou une alerte d'autres dangers est détectée, il changera le canal au dernier canal météo utilisé. (Si vous émettez ou recevez une transmission active, la radio attend que le canal soit dégagé ou que vous ayez terminé votre transmission avant de vérifier le canal météo.)



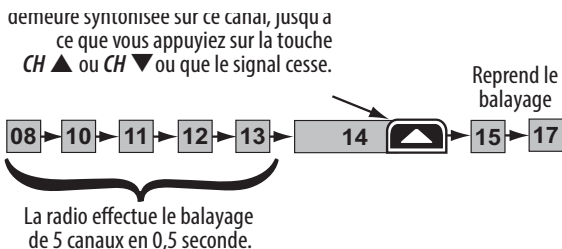
Mode de surveillance triple

Si vous activez la surveillance triple en mode de fonctionnement normal, la radio surveillera des canaux 9 et 16 toutes les deux secondes. La radio ne surveillera pas les canaux 9 et 16 pendant une transmission active, elle attendra que la transmission se termine et procédera la surveillance des canaux :



FONCTIONNEMENT EN MODE DE BALAYAGE

Vous pouvez sauvegarder les canaux dans la mémoire et ensuite utiliser le mode de balayage pour surveiller ces canaux. Lorsque la radio détecte un signal sur un canal, elle effectue une pause sur ce canal pendant toute la durée de réception du signal; lorsque la transmission cesse, la radio continue le balayage.



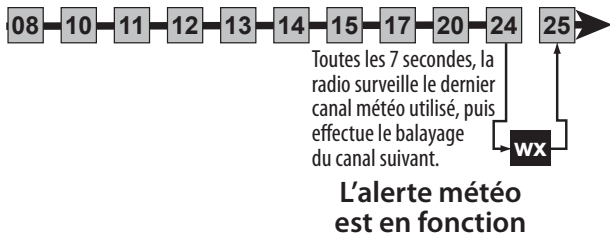
Utiliser la radio en mode de balayage

- Pour activer le mode de balayage, appuyez sur **SCAN MEM**.
- Vous devez avoir au moins deux canaux en mémoire pour commencer un balayage.
- Pour sauvegarder les changements dans la mémoire, sélectionnez le canal, maintenez enfoncée la touche **SCAN MEM**. L'icône **MEM** apparaîtra lorsque vous synchronisez ce canal.
- Pour retirer un canal de la mémoire, réglez la radio à ce canal, et maintenez enfoncée la touche **SCAN MEM**. L'icône **MEM** disparaîtra.
- Lorsque la radio demeure sur un canal, appuyez sur **CH ▲** ou **CH ▼** pour laisser ce canal et reprendre le balayage.
- À la fin du balayage, appuyez de nouveau sur la touche **SCAN MEM**; la radio demeurera sur le dernier canal balayé.

Mode de balayage avec surveillance des alertes météorologiques

Si vous activez la surveillance des alertes météorologiques pendant le mode de balayage (maintenez enfoncée la touche **WX ALERT**), la radio vérifiera le canal météo utilisé en dernier toutes les sept secondes et continuera à balayer le prochain canal en mémoire :

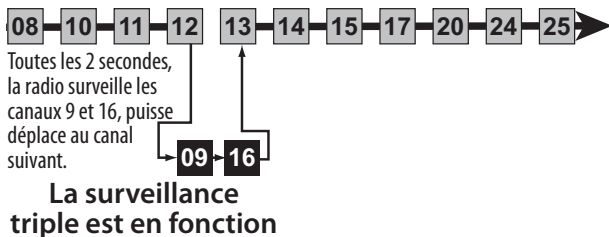
Balayage des canaux en mémoire



Mode de balayage avec la surveillance triple

Si vous activez la surveillance triple (maintenez enfoncée la touche **16/9 TRI**) pendant le balayage, la radio vérifiera le canal 9 et 16 toutes les deux secondes et balayera le canal suivant :

Balayage des canaux en mémoire



MODE MÉTÉOROLOGIQUE

Les canaux météorologiques de la NOAA coopèrent avec la FCC pour vous alerter d'autres dangers en plus des dangers météorologiques (les enlèvements d'enfants, alertes nucléaires, menaces biologiques, etc.). En mode météo, la radio surveille l'un des dix canaux météorologiques de la NOAA. Si une alerte est reçue, la radio émet une tonalité et affiche le type d'alerte.

Utilisation de la radio en mode météorologique

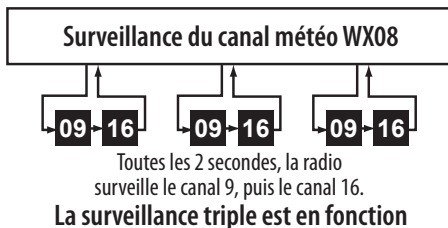
- Vous ne pourrez transmettre lorsque vous êtes en mode météo.
- Pour accéder au mode météorologique, appuyez sur la touche **WX ALERT**.
- Si la radio sélectionne le signal *WX Alert*, une tonalité d'alerte retentira trois fois.
- Pour désactiver la tonalité d'alerte de la radio, appuyez sur n'importe quelle touche.
- Pour annuler le mode météorologique, et retourner au canal maritime précédent, y compris les canaux d'urgence 16 et 9, appuyez de nouveau sur la touche **WX ALERT**.

Mode météorologique avec surveillance des alertes météorologiques

Puisque le mode météo effectue déjà la surveillance des canaux météorologiques, vous n'avez pas besoin de la surveillance des alertes météorologiques pour surveiller le canal météo toutes les sept secondes. Si vous activez la surveillance des alertes météorologiques pendant que vous utilisez la radio en mode météo, celle-ci fonctionne en 'mode de veille' : la radio demeure sur le canal météo et coupe le son du haut-parleur. Si une alerte est détectée, la radio sonne une tonalité d'alerte et remet le haut-parleur en fonction. Ce mode est particulièrement utile lorsque vous jetez l'ancre pour la nuit, mais voulez demeurer informé(e) des dangers potentiels.

Mode météorologique avec la surveillance triple

Si vous activez la surveillance triple pendant que vous utilisez la radio en mode météo, celle-ci surveillera le canal maritime actuel et le canal météorologique WX toutes les deux secondes.



Canal d'urgence 16/9

Pendant la surveillance d'un canal (canal 20 dans cet exemple), appuyez sur **16/9** pour surveiller le canal 16.



Appuyez à nouveau sur **16/9** pour surveiller le canal 9.



Appuyez à nouveau sur **16/9** pour surveiller le canal original (canal 20).



Surveillance triple

En mode de surveillance triple, vous pouvez surveiller les canaux 9 et 16 afin de détecter des signaux pendant que vous écoutez le canal présentement sélectionné. La radio maritime vérifiera le canal 16 et 9 toutes les deux secondes.

1. Maintenez enfoncée la touche **16/9 TRI** pour activer le mode de surveillance triple. **TRI** apparaîtra.
2. Maintenez enfoncée la touche **16/9 TRI** à nouveau pour quitter le mode de surveillance triple. **TRI** disparaîtra.



NOTE

En mode de surveillance triple, vous pouvez changer le canal présentement sélectionné à l'aide des touches **CH ▲** ou **CH ▼**.

DÉLAI D'INTERRUPTION BREF

Pendant le balayage, la radio s'arrêtera sur les canaux lorsque des signaux sont reçus. Lorsque la réception des canaux se termine, l'unité effectue une brève interruption de deux secondes afin que le signal revienne. Après deux secondes, si le signal ne revient pas, la radio reprendra le balayage.

ÉCONOMIE DES PILES

Cette fonction permet de prolonger l'autonomie des piles en mettant le récepteur en ou hors fonction. La fonction d'économie des piles s'active automatiquement pendant en mode d'attente (mode de réception *RX* sans signal).

RÉTROÉCLAIRAGE

L'écran à cristal liquide (ACL) est rétroéclairé permettant le visionnement la nuit ou dans des conditions d'éclairage faible. Le rétroéclairage s'active automatiquement lorsqu'une touche est enfoncée (à l'exception de la touche **PTT** et **BOOST**) et s'éteindra dix secondes après que la dernière touche ait été enfoncée.

1. Appuyez sur l'icône de rétroéclairage  et le niveau/la couleur du rétroéclairage apparaîtra.
2. Appuyez à nouveau sur l'icône de rétroéclairage et le niveau/la couleur changera dans l'ordre suivant : *White High* (par défaut) - *White Medium* - *White Low* - *Amber High* - *Amber Medium* - *Amber Low* - *White High*, etc.

RÉGLAGE DU CONTRASTE ACL

Réglez le niveau de contraste ACL pour rendre l'image de l'affichage ACL plus claire et plus facile à lire. Vous devrez d'abord accéder au mode de réglage du contraste de l'affichage ACL.

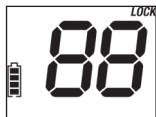
1. Mettez la radio hors fonction, et mettez-la en fonction en appuyant sur **16/9 TRI** et **WX ALERT**.

2. Appuyez sur **VOL ▲** et **VOL ▼** pour changer les niveaux (0 - 31). Le niveau de contraste apparaîtra et clignotera.

VERROUILLAGE DU CLAVIER

Afin d'éviter les pressions accidentelles des touches, vous pouvez verrouiller le clavier.

Maintenez enfoncé **H/L LOCK** jusqu'à ce que vous entendiez un bip afin d'activer le verrouillage des touches. **LOCK** apparaîtra à l'écran ACL. Lorsque le verrouillage des touches est activé, un bip sera entendu et **LOCK** clignotera si vous tentez d'appuyer sur une touche autre que la touche **PTT**, **BOOST**, ou la mise en/hors fonction .



La fonction de verrouillage du clavier demeure activée lorsque vous mettez la radio hors fonction et en fonction à nouveau. Pour déverrouiller le clavier, maintenez de nouveau la touche **H/L LOCK** enfoncée. **LOCK** disparaîtra.

TONALITÉ DES TOUCHES

La tonalité des touches est un bip entendu lorsque vous appuyez sur une touche. Pour activer ou désactiver la tonalité des touches, maintenez enfoncée la touche **CH ▲** ou **CH ▼** en mettant la radio en fonction.

Lorsque la tonalité des touches est en fonction, toutes les touches émettront un bip lorsqu'elles sont enfoncées. Lorsque la fonction est désactivée, toutes les tonalités des touches seront désactivées à l'exception de la touche de tonalité d'alerte météorologique **WX**.

TONALITÉ DE VIBRATION DU HAUT-PARLEUR

Si la radio tombe à l'eau, vous pourrez déclencher une tonalité afin de retirer l'eau du haut-parleur. Cette tonalité fera vibrer le haut-parleur ce qui permettra à l'eau de s'échapper à travers le drain et les ouvertures du haut-parleur.

1. Appuyez simultanément sur les touches **VOL ▲** et **VOL ▼** pour activer cette fonction. Le haut-parleur vibrera et une tonalité retentira.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver la tonalité.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Grâce à sa conception robuste, la radio nécessite un minimum d'entretien. Toutefois, il s'agit d'un instrument électronique de haute précision, alors vous devriez quand même suivre les quelques précautions ci-dessous :

- Si l'antenne a été endommagée, vous ne devez pas transmettre, sauf en cas d'urgence. Transmettre avec une antenne défectueuse peut endommager votre radio.
- La responsabilité de garder votre radio conforme aux normes techniques de la FCC vous revient entièrement.
- Effectuez périodiquement des vérifications techniques.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Problème	Essayez ceci
La radio ne se met pas en fonction.	Rechargez la radio.
L'icône de recharge ne s'anime pas.	• Ne rechargez pas la radio lorsque la température ambiante est sous 0°C (32° F) ou supérieure à 45° C (113° F). • Assurez-vous que les bornes du chargeur et de la radio sont propres. • Remplacez les piles.

Problème	Essayez ceci
La radio ne transmet pas.	• Assurez-vous que vous n'êtes pas en mode de balayage. • Assurez-vous de ne pas transmettre sur un canal conçu uniquement pour la réception (consultez les tableaux des canaux et des fréquences qui débutent à la page 28). • Vérifiez le niveau de la pile; s'il est faible, rechargez-la avant de transmettre. • Assurez-vous que chaque transmission ne dépasse pas 3 minutes.
Je n'entends rien provenant des haut-parleurs.	• Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop bas. • Si la radio a été échappée à l'eau, activez la tonalité de vibration du haut-parleur (voir la page F-25). La vibration aidera à éliminer l'eau de l'unité.
Les haut-parleurs produisent du bruit en tout temps.	Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop bas.
Je peux transmettre, mais personne ne m'entend.	Vérifiez vos réglages des canaux UIC : est-ce que votre région utilise d'autres assignations de canaux.
Où puis-je trouver le numéro de série de ma radio?	Le numéro de série se trouve sur une plaque à l'intérieur du compartiment de la pile.

SPÉCIFICATIONS

Général	
Canaux	Tous les canaux maritimes des États-Unis, du Canada et internationaux. 10 canaux météorologiques
Contrôle des fréquences	Boucle de verrouillage de phase 'PLL'
Tolérance des fréquences	Transmission : 0,5 PPM (à 25° C)
Températures de fonctionnement	-4°F (-20°C) à +122°F (+50°C)
Antenna	Fouet flexible
Microphone	Type à électret intégré
Affichage	Affichage à cristal liquide 'ACL'
Haut-parleur	16Ω 0,2 Watt
Source d'alimentation	4 piles "AAA" rechargeables au Ni-MH de 4,8 V, 700 mAh
Dimensions (sans antenne)	8,98 (H) x 2,52 (L) x 1,54 (P) po 228 (H) x 64 (L) x 39 (P) mm
Poids	8,53 oz (242 g) (avec les piles et l'antenne)
Transmetteur	
Gamme des fréquences	156.050 ~ 161.6 MHz
Stabilité des fréquences	±5 PPM
Capacité de puissance à la sortie	1 W et 3 W
Réponse parasite	-34 dBm au niveau élevé; -40 dBm au niveau faible
Débit de courant	1000 mA (3 W)

Récepteur	
Type de circuit	Boucle de verrouillage de phase 'PLL' à super hétérodyne directe pour l'oscillateur local
Gamme des fréquences	156.05 - 162.55 MHz
Sensibilité du récepteur	0,28 µV pour 12 dB SINAD
Sensibilité du circuit de suppression du bruit de fond	Seuil de 0,22 µV
Réponse en fréquences audio	+5,5 dB @ 500 Hz; -6,5 dB @ 2000 Hz
Sélectivité du canal adjacent	60 dB @ ±25 kHz
Capacité de puissance audio	0,5 W @ 10 % DHT
Débit de courant	Avec suppression du bruit : 60 mA, Audio max : 150 mA

CANAUX ET FRÉQUENCES (MHZ)

FRÉQUENCES DES CANAUX MARITIMES

No. can.	U	I	C	TX	RX	S/D	Type/nom canal
01		x	x	156.050	160.650	D	Marine Operator
1001	x			156.050	156.050	S	Vessel Traffic System/Commercial
02		x	x	156.100	160.700	D	Marine Operator
03		x	x	156.150	160.750	D	Marine Operator
1003	x			156.150	156.150	S	US Gov't only; Coast Guard
04		x		156.200	160.800	D	Marine Operator
04A			x	156.200	156.200	S	Canadian Coast Guard
05		x		156.250	160.850	D	Marine Operator
05A			x	156.250	156.250	S	Vessel Traffic System

No. can.	U	I	C	TX	RX	S/D	Type/nom canal
1005	X			156.250	156.250	S	Vessel Traffic System/Commercial
06	x	x	x	156.300	156.300	S	Inter-ship safety
07		x		156.350	160.950	D	Marine Operator
7A			x	156.350	156.350	S	Commercial
1007	x			156.350	156.350	S	Commercial
08	x	x	x	156.400	156.400	S	Commercial (International: Inter-Ship)
09	x	x	x	156.450	156.450	S	INT and CAN: Boater Calling Channel US: Non-Commercial
10	x	x	x	156.500	156.500	S	Commercial
11	x	x	x	156.550	156.550	S	Vessel Traffic System
12	x	x	x	156.600	156.600	S	Vessel Traffic System
13	x	x	x	156.650	156.650	S	Bridge to Bridge US and CAN: 1W
14	x	x	x	156.700	156.700	S	Vessel Traffic System
15	x			Inhibit	156.750	Receive Only	Environmental
15		x	x	156.750	156.750	S	Environmental INT and CAN: 1W
16	x	x	x	156.800	156.800	S	Distress, Safety, Calling
17	x	x	x	156.850	156.850	S	Government Maritime Control CAN: State Control
18		x		156.900	161.500	D	Port Operation, 1W
18A			x	156.900	156.900	S	Commercial
1018	x			156.900	156.900	S	Commercial
19		x		156.950	161.550	D	Port Operation, Ship Movement
19A			x	156.950	156.950	S	Canadian Coast Guard
1019	x	x		156.950	156.950	S	Commercial
2019		x		161.550	161.550	S	
20	x	x	x	157.000	161.600	D	Port Operations CAN: 1 Watt Only
1020	x	x		157.000	157.000	S	Port Operations

No. can.	U	I	C	TX	RX	S/D	Type/nom canal
2020		x		161.600	161.600	S	
21		x		157.050	161.650	D	Port Operations
21A			x	157.050	157.050	S	Canadian Coast Guard
21B*			x	INHIBIT	161.650	S	Continuous Marine Broadcast (CMB) Service
1021	x			157.050	157.050	S	Coast Guard Only
22		x		157.100	161.700	D	Port Operations, Ship Movement
22A			x	157.100	157.100	S	Canadian Coast Guard
1022	x			157.100	157.100	S	US Coast Guard
23		x	x	157.150	161.750	D	Marine Operator
23B*			x	INHIBIT	161.750	S	CMB Service
1023	x			157.150	157.150	S	US Coast Guard Only
24	x	x	x	157.200	161.800	D	Marine Operator
25	x	x	x	157.250	161.850	D	Marine Operator
25B*			x	INHIBIT	161.850	S	CMB Service
26	x	x	x	157.300	161.900	D	Marine Operator
27	x	x	x	157.350	161.950	D	Marine Operator
28	x	x	x	157.400	162.000	D	Marine Operator
28B*			x	INHIBIT	162.000	S	CMB Service
60		x	x	156.025	160.625	D	Marine Operator
61		x		156.075	160.675	D	Marine Operator
61A			x	156.075	156.075	S	Canadian Coast Guard
1061	x			156.075	156.075	S	Public Coast: Coast Guard East Coast: Commercial Fishing Only
62		x		156.125	160.725	D	Marine Operator
62A			x	156.125	156.125	S	Canadian Coast Guard
63		x		156.175	160.775	D	Marine Operator
63A			x	156.175	156.175	S	Port Operations
1063	x			156.175	156.175	S	VTS
64		x	x	156.225	160.825	D	Marine Operator
64A			x	156.225	156.225	S	Port Operation

No. can.	U	I	C	TX	RX	S/D	Type/nom canal
1064	x			156.225	156.225	S	Public Correspondence (Marine Operator) Port Operation, Ship Movement
65		x		156.275	160.875	D	Marine Operator
65A			x	156.275	156.275	S	Port Operations
1065	x			156.275	156.275	S	Port Operation
66		x		156.325	160.925	D	Marine Operator
66A			x	156.325	156.325	S	Port Operations Canada: 1 Watt Only
1066	x			156.325	156.325	S	Port Operations
67	x	x	x	156.375	156.375	S	Bridge-to-Bridge, 1W
68	x	x	x	156.425	156.425	S	Non-Commercial
69	x	x	x	156.475	156.475	S	Non-Commercial
70	x	x	x	Inhibit	156.5250	DSC Only	DSC
71	x	x	x	156.575	156.575	S	Non-Commercial
72	x	x	x	156.625	156.625	S	Non-Commercial US: Non-Commercial, Ship-to-Ship
73	x	x	x	156.675	156.675	S	Port Operations
74	x	x	x	156.725	156.725	S	Port Operations
75	x	x	x	156.775	156.775	S	Port Operations (1 Watt Only)
76	x	x	x	156.825	156.825	S	Port Operations (1 Watt Only)
77	x	x	x	156.875	156.875	S	Port Operations US and INT: Ship to Ship US and CAN: 1 Watt Only
78		x		156.925	161.525	D	Port Operations
78A			x	156.925	156.925	S	Non-Commercial, Inter-Ship
1078	x	x		156.925	156.925	S	Non-Commercial
2078		x		161.525	161.525	S	
79		x		156.975	161.575	D	Port Operations
79A			x	156.975	156.975	S	Commercial, Inter-Ship
1079	x	x		156.975	156.975	S	Commercial
2079		x		161.575	161.575	S	
80		x		157.025	161.625	D	Port Operations
80A			x	157.025	157.025	S	Inter-Ship

No. can.	U	I	C	TX	RX	S/D	Type/nom canal
1080	x			157.025	157.025	S	Commercial
81		x		157.075	161.675	D	Port Operations
81A			x	157.075	157.075	S	Canadian Coast Guard
1081	x			157.075	157.075	S	Government
82		x		157.125	161.725	D	Port Operations
82A			x	157.125	157.125	S	Canadian Coast Guard
1082	x			157.125	157.125	S	Government
83		x		157.175	161.775	D	Port Operations
83A			x	157.175	157.175	S	Canadian Coast Guard
83B*			x	INHIBIT	161.775	S	Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service
1083	x			157.175	157.175	S	Coast Guard
84	x	x	x	157.225	161.825	D	Marine Operator
85	x	x	x	157.275	161.875	D	Marine Operator
86	x	x	x	157.325	161.925	D	Marine Operator
87	x	x	x	157.375	157.375	S	Marine Operator
88	x	x	x	157.425	157.425	S	U: Commercial (Ship-to-ship) I: Marine Operator C: Port Operation

* = Nouveau canal, service de diffusion maritime en continue (CMB)

Canaux et fréquences météorologiques (États-Unis et Canada)

No can.	Fréq RX	Nom à l'affichage
WX01	162.5500	162.550 MHz
WX02	162.4000	162.400 MHz
WX03	162.4750	162.475 MHz
WX04	162.4250	162.425 MHz
WX05	162.4500	162.450 MHz
WX06	162.5000	162.500 MHz
WX07	162.5250	162.525 MHz
WX08	161.6500	161.650 MHz
WX09	161.7750	161.775 MHz
WX10	163.2750	163.275 MHz

RÈGLEMENTS ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! Veuillez lire avant d'utiliser la radio.

INFORMATION RELATIVE À LA RBRC

Dans le cadre de son engagement à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles, Uniden participe volontairement à un programme industriel RBRC^{MD} pour collecter et recycler les piles Ni-MH usagées aux États-Unis.

Veuillez composer le 1-800-8-BATTERY pour obtenir des renseignements sur le recyclage des piles Ni-MH dans votre région. (RBRC^{MD} est une marque déposée de Rechargeable Battery Recycling Corporation.)



FONCTIONNEMENT DES SERVICES DE LA RADIO MARITIME

Avertissement! Ce transmetteur fonctionne sur des canaux/fréquences à usage restreint aux États-Unis. Les assignations de canaux comprennent des fréquences attribuées à l'usage exclusif de la garde côtière des États-Unis, au Canada et dans les eaux internationales. L'utilisation de la radio sur ces fréquences, sans l'autorisation adéquate, est strictement interdite.

Pour connaître la liste des fréquences/canaux disponibles, veuillez consulter les tableaux des pages 29 à 33. Si vous êtes toujours incertain(e) des canaux que vous pouvez utiliser, consultez la page se rapportant à la radio maritime sur le site web de la FCC (<http://wireless.Fcc.Gov/marine/>) ou communiquez avec le centre d'appel de la FCC au 1-888-CALL-FCC. Pour les particuliers nécessitant une licence, tel que les utilisateurs commerciaux, vous devriez obtenir une demande de licence de votre bureau de la FCC le plus près (pour les utilisateurs américains) ou auprès d'Industrie Canada (pour les utilisateurs canadiens).

DIRECTIVES DE BASE DE LA RADIO

Vous devriez vous familiariser avec les règlements relatifs aux radios maritimes et connaître les règlements pertinents à votre type d'embarcation. Les règlements complets pour tous les types d'embarcations et les types de radios maritimes se trouvent sur le site Web de la Garde-côtière sous la rubrique "Radio info for Boaters" (renseignements sur les radios pour les plaisanciers) (le lien direct est :

<http://www.Navcen.Uscg.Gov/marcomms/boater.Htm>). Voici quelques directives pouvant affecter presque tous les plaisanciers.

- Si vous avez une radio VHF dans votre bateau, vous devez garder une surveillance du canal 16 (156,800 MHz) dès que vous n'utilisez plus la radio pour communiquer. À compter de 2004, si une radio est installée dans votre bateau, vous devez la mettre en marche et la syntoniser au canal 16 dès que l'embarcation fait route.
- Si vous entendez un appel de détresse, attendez quelques minutes afin de permettre à une station littorale ou un bateau de la garde côtière d'y répondre. Si, après cinq minutes, aucune autre station n'a répondu, vous devez répondre à l'appel de détresse.
- Ne faites pas de faux appels de détresse ('mayday') pour blaguer ou tester votre radio. (Essentiellement, ceci équivaut à faire un faux appel 9-1-1; vous pouvez faire face à de sérieuses amendes.)

Renseignements de la FCC et d'Industrie Canada

- Homologation : Article 15 de la FCC ou RSS
- Capacité de puissance à la sortie : 3 watts
- Émission : 16KOF3E
- Portée des fréquences du transmetteur : 156,05 – 161.6 MHz

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti à la condition que cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles.

Tous les changements non autorisés apportés à cet appareil peuvent annuler sa conformité avec les règlements de la FCC. Les changements et modifications doivent être approuvés par Uniden. Les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas approuvés par Uniden, risquent de retirer à son propriétaire son droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licences d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. Les changements et modifications doivent être approuvés par Uniden. Les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas approuvés par Uniden, risquent de retirer à son propriétaire son droit de l'utiliser.

Renseignements de la FCC sur l'exposition aux fréquences RF

Au mois d'août 1996, la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis, par le biais de son intervention dans le rapport et l'ordonnance 96-326 'report and order FCC 96-326', a mis à jour les normes relatives à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique des fréquences radio émise par les transmetteurs autorisés par la FCC. Ces directives répondent aux normes de sécurité établies précédemment par les organismes américains et internationaux responsables de la conformité à ces normes. Le design et la fabrication de cette radio sont conformes aux directives de la FCC et à ces normes internationales.

Ne laissez jamais un enfant utiliser un appareil radio doté d'un transmetteur sans supervision adéquate.

AVERTISSEMENT! Il n'en tient qu'à l'utilisateur de faire fonctionner la radio dotée d'un transmetteur de manière sécuritaire. Ne dépassez pas 50 % du facteur d'utilisation PTT. N'utilisez pas la radio si l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une brûlure légère peut se produire.

Fonctionnement de l'appareil, lorsque porté sur le corps

Cet appareil a été testé et approuvé pour le port sur le corps à l'aide de l'attache-ceinture incluse. (Tous les accessoires nécessaires se trouvent dans l'emballage, tout accessoire supplémentaire ou optionnel n'est pas requis pour la conformité à ces règlements). Les accessoires de tiers (à moins qu'expressément approuvés par le fabricant) doivent être évités, car ils pourraient ne pas être conformes aux règlements relatifs à l'exposition RF de la FCC.

Pour le fonctionnement dans la main, la radio doit être maintenue à un pouce du visage de l'utilisateur. L'utilisation d'accessoires qui ne remplissent pas ses exigences pourrait ne pas être conforme aux exigences relatives à l'exposition RF de la FCC et doit être évitée. Pour plus de détails, visitez le site Web de la FCC au : [**www.fcc.gov**](http://www.fcc.gov).

Fonctionnement de l'appareil, lorsque porté sur le corps. Cet appareil a été testé et s'est avéré conforme aux normes d'Industrie Canada et approuvé pour le port sur le corps à l'aide des accessoires Uniden inclus et conçus pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires ne respectant pas les exigences d'exposition RF d'Industrie Canada doit être évitée.

Évitez d'exposer la pile, fixée ou non à la radio, à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans les automobiles chauffées ni dans les endroits où la température descend sous -4°F (-20°C) ou monte au-dessus de +140°F (+60°C). Toute exposition des produits chimiques que contient la pile aux températures dépassant les +140°F (+60°C) peut faire en sorte que la pile se fissure, qu'elle cesse de fonctionner ou que sa performance soit réduite considérablement.

Si, par accident, vous vous exposez au contenu de la pile, nettoyez complètement la région affectée et consultez un médecin.

Garantie limitée de trois ans

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : UNIDEN AMERICA CORP. (ci-après "UNIDEN").

ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : pendant une période de trois ans, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 36 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (a) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (b) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (c) mal installé, (d) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (e) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (f) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

La garantie limitée décrite ci-haut constitue la seule et entière garantie se rapportant à l'appareil et remplace et exclut toute autre garantie de quelque nature que ce soit, qu'elle soit formelle, tacite ou survenant suite à l'implantation d'une loi, incluant, mais sans s'y limiter, toutes les garanties tacites en qualité loyale et marchande ou les aptitudes à un but particulier. Cette garantie ne couvre pas ni ne prévoit pas de provisions pour le remboursement ni le paiement des dommages-intérêts directs ou indirects. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE : si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permette de retracer ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante:

Uniden America Corporation
C/O Saddle Creek
743 Henrietta Creek, Suite 100
Roanoke, TX, 76262

QUESTIONS?
Visit our website at
www.uniden.com.

QUESTIONS?
Visitez notre site Web au
www.uniden.com.